# LA PROTESTA

Año XI — Buenos Aires, MARTES 17 de Marzo de 1908 — Núm. 1297

— DIARIO DE LA MAÑANA —

Oficinas: LIBERTAD, 837 y 839

Teléfono: U. T. 2077 (Junca!)

Precios de Suscripción:

| | | |
|---|---|---|
| En la capital: Mensual | ......$ | m/n 1.20 |
| En el interior: Mensual | ......$ | m/n 1.50 |
| En el exterior: Mensual | $ | 0.70 oro |

HORAS DE OFICINA:

La administración de este diario, estará abierta para atender al público de 8 a. m. á 9 p. m., todos los días, excepto los domingos que sólo funcionará de 9 a. m. á 11 a. m.

Las horas de oficina de la redacción son de 4 p. m. á 1 a. m. los días de labor.


## Nota administrativa

Esta administración vería con agrado, que los compañeros que envían dinero á la misma, lo hicieran en bonos ó giros, no respondiendo del que se remita en papel moneda, salvo que sea en valor declarado ó carta certificada.

## De Administración

**Todo cuanto se refiere á la parte administrativa, como los bonos y giros deben ser dirigidos únicamente á nombre de Juan Creaghe.**

## Telegramas

### ESPAÑA
### El viaje del rey

MADRID, 16—La prensa republicana comenta las consecuencias del viaje del rey á Barcelona y llega á la conclusión de que ha sido un fracaso político, á pesar de lo dicho por el gobierno.

Los periódicos de Barcelona reconocen ahora que el recibimiento hecho á don Alfonso fué puramente oficial, y sin que tomara parte en él el verdadero pueblo catalán.

La prensa ministerial trata este asunto con evasivas, por haberse comprobado que el gobernador de Barcelona dió orden de que acudieran á formar público al recibimiento del rey á todos los empleados y dependientes del gobierno.

Representaron una comedia, lo cual nada tiene de extraño tratándose de gobernates, porque desde que nacen se pasan el tiempo representándola hasta que mueren.

### NORTE AMERICA
### Conspiraciones en Haiti

NUEVA YORK, 16.—*The New York Herald* recibió un telegrama de Port-au-Prince (Haití) diciendo que han sido arrestados y ejecutados allí, la noche pasada, sin ninguna forma de proceso, once personas acusadas del crimen de conspiración.

Agrega ese despacho que el ministro de relaciones exteriores de esa república, M. Paulens Sannon, ha pedido á la legación de Francia que entregue á las autoridades haitanas á varias personas que se hallan refugiadas en ella. El ministro de Alemania, ante la gravedad de la situación, ha pedido á su gobierno el envío inmediato de un navío de guerra.

### ITALIA
### La conmemoración de Mazzini

ROMA, 16—Ante la tumba de Mazzini desfilaron en Génova todas las sociedades liberales de la citada ciudad, así como representaciones de la mayoría de las del reino.

En Génova se temía la reproducción de los alborotos anticlericales y se adoptaron precauciones extraordinarias. La actitud de los manifestantes fué sumamente correcta y no se alteró el orden, ni se produjo el menor disturbio.

### GRECIA
### El cólera en Arabia

LONDRES, 16—Se han presentado en varios pueblos del sur de la Turquía asiática, casos de cólera morbo. La epidemia parece se propagó al licenciar varios cuerpos de tropas otomanas destacados en Arabia.

Los cónsules europeos exigen medidas de precaución. Las autoridades turcas proceden con energía para localizar la epidemia.

### Raisuli y la política mora

LONDRES, 16—Por telegramas recibidos de Tánger se sabe que Raisuli está pronto á entrar nuevamente en escena, apoyado por el sultán Abdul Asis, á quien ha prometido dominar todo el Riff y expulsar al Roghi de la zona que ocupa.

En Tánger se asegura que Raisuli obtendrá el nombramiento de bajá de dicha ciudad y el de gobernador vitalicio del Riff, en tanto lo conserve á devoción del sultán y pague los impuestos correspondientes.

### FRANCIA
### Incendio en Lyon

PARIS, 16.—*Le Matin* en su número de hoy inserta un telegrama de Lyon anunciando que un incendio destruyó allí una manzana de casas de una extensión no menor de once hectáreas.

## DE REDACCIÓN

### Los demás y nosotros

Es bueno de cuando en cuando hacer un balance de la labor realizada y compararla con la de los demás, porque así de ese balance y de esa comparación, puede fácilmente deducirse quien ha hecho más fecunda y provechosa obra, y quien es el que mayores esfuerzos ha realizado para lograr su propósito.

Porque hay quienes tienen un fin y en manera alguna procuran llegar á él, así como hay quienes se esfuerzan con más ó menos afán, pero sin resultado alguno.

Y deben medirse esfuerzos y resultados, para ver si unos responden á los otros, medio único de corregirse á sí mismos, cuando de ello hubiere menester, y de sentirse alentados, cuando la correlación es perfecta.

Para esto hace falta igualmente la comparación, puesto que sin ella no es posible medir con acierto lo realizado y ni aun conocer la intensidad del esfuerzo.

He aquí por qué al recordar nuestros afanes, nuestras luchas, nuestros trabajos y el resultado conseguido, comparamos todo ello con lo realizado por los elementos que nos son más afines, siquiera por cierto parecido en los propósitos.

Y empezamos:

El Partido Socialista que magüer su mezcolanza de elementos burgueses y proletarios, se dice representante genuino de la clase trabajadora y propicia la lucha de clases, ha perdido su influencia entre los obreros de un modo que puede considerarse absoluto.

Su labor ha tendido constantemente á apartar á los trabajadores de toda acción que no sea la electoral, pretendiendo disuadirlos de accionar violentamente en sus luchas económicas — que son las que pueden considerarse de carácter más marcadamente de «clase»—y haciendo activa propaganda en contra de la huelga general, que es el medio más capaz, de los hasta ahora conocidos, para poner frente á frente á oprimidos y opresores, explotados y explotadores, determinando esa franca lucha de clases que los socialistas prestigian.

Su acción económica entre los trabajadores, se ha caracterizado en dos grandes huelgas, las más desastrosas que ha habido en la Argentina, de enorme duración, pacíficas en extremo y cuyo final ha sido la derrota de los gremios que las realizaron, sostenidos por los más inteligentes miembros del Partido y por su órgano periodístico.

Nos referimos á las huelgas de fosforeros y ferrocarrileros del Sud, que han sido los dos movimientos más desastrosos del proletariado argentino.

Perdido el influjo de los socialistas en el movimiento obrero, han concretádose con asiduidad empeñosa á la lucha electoral, en la que han realizado esfuerzos dignos de mejor causa, con el resultado de todos conocido.

La no reelección del diputado Palacios hará sin duda alguna que los socialistas vuelvan sus miras á los gremios obreros, de los que estaban un tanto apartados, tanto por el desvío de éstos como por su creencia en que desde el parlamento podían hacer mayor y más fecunda obra. Esa obra se reduce á cuatro ó cinco leyes de cuya eficacia responden ellas mismas por nosotros.

En resumidas cuentas: El Partido Socialista se ha movido mucho en sentido electoral, sin ventajas ni para él ni para los trabajadores de que se dice representante.

Y su intervención en los gremios obreros se distingue por los desastres enunciados. Otro elemento que también propicia la lucha de clases, que se dice revolucionario y antipolítico es el conocido con la denominación de sindicalista.

A pesar de su revolucionarismo se ha mostrado en la práctica adverso á la huelga general, que es como ya hemos dicho el arma específica de la lucha de clases.

Y á pesar de proclamarse antipolítico, no ha realizado acto alguno de propaganda antipolítica durante el período eleccionario recientemente concluído.

Y por último, á pesar de su tenaz propaganda en pro de la lucha de clases y de llamar intrusos del movimiento obrero á los anarquistas. que no son obreros manuales, ora porque hayan dejado su oficio ó porque tengan profesión, no enteramente manual, cuenta en su seno y como elementos activos de primer orden á jóvenes que por su posición económica y social, pertenecen de lleno á la clase burguesa.

La obra de esos elementos es negativa. Se reduce á atacar á los anarquistas, á ridiculizar lo más sublime del intelecto, lo que distingue al hombre de los animales —las ideas—usando en despectivo tono el término ideólogos, y por último á contemporizar generalmente con los socialistas, de los que parece aún, no se hubieran divorciado; antes bien dijérase no hay más que una separación de cuerpos entre unos y otros.

Organizar gremios; convocar á los no asociados; propagar la organización que es para ellos la base de la lucha de clases; prestigiar al antiparlamentarismo y la acción revolucionaria, son tareas en que poco ó nada se ocupan.

A lo sumo procuran atraer á algún anarquista á su grupo, como si no fuera más útil atraer inconscientes y no á los que al fin y al cabo ya se sienten descontentos en el actual régimen social y procuran combatirlo en todas sus formas: económica, política, clerical y autoritaria.

Pero el empeño de ellos no es otro más que desanarquizar anarquistas, tarea lastimosa, cuando tantos y tantos hombres hay á quienes sería meritorio hacerles por lo menos conocer que son explotados y que no deberían serlo.

Esta labor de constreñir á los anarquistas á una sola faz del problema social, todavía sería disculpable si ésa fuese la única que los anarquistas no admitiesen y conociesen—y siempre en el supuesto de que las demás no tuvieran importancia—pero resulta que precisamente son los anarquistas quienes siempre han luchado abiertamente en el terreno económico y más principalmente en él, quizás que en otro alguno.

La verdad es que es pueril la pretensión....

Hemos analizado rápidamente, cual corresponde á un artículo de diario, lo que han hecho hasta ahora los elementos que nos son más afines.

Tócanos ahora analizar nuestra obra comparándola con la de ambos.

En materia de movimientos obreros, hemos propiciado cuantos se han producido, alentando á los trabajadores é indicandoles que sólo mediante la acción revolucionaria cabía la posibilidad de que se impusieran á patrones é inconscientes.

Igualmente hemos hecho cuanto de nuestra mano ha sido posible, en las luchas de los obreros contra las instituciones oficiales, tales como el municipio de Rosario.

La huelga de inquilinos, prestigiada durante años y años por nosotros. nos sirvió para hacer activa propaganda en contra del titulado derecho de propiedad.

Contra las autoridades, nuestras campañas han sido activas y constantes, ora se haya tratado de protestar contra policiales prácticas, ora se tratase de ir contra el Estado mismo y sus leyes represivas, tales como la de residencia.

Compenetrados de la necesidad que hay de encarnar en el proletariado la huelga general, la hemos apoyado cuantas veces ha habido ocasión para ello, sin pensar en si tendría ó no éxito y considerándola únicamente un medio poderoso de agitación, como una manera de tender una valla entre opresores y oprimidos, explotadores y explotados.

La religión, el ejército, la magistratura, la familia legalizada, el gobierno, la propiedad, el capital, la política, el parlamentarismo, todo en fin cuanto constituye un privilegio, un prejuicio, una opresión, una farsa; ha sido fustigado tenazmente por nosotros en cuanta ocasión ha sido oportuna, contribuyendo así en la medida de nuestras fuerzas á crear conciencias, á formar anarquistas, á difundir nuestras ideas.

El resultado obtenido ha sido vario.

Por un lado deportaciones, prisiones, persecuciones, el riesgo de los estados de sitio; por otro el desarrollo de la propaganda evidenciado por el progreso de esta hoja.

Y en cuanto á las huelgas, ni todas se han perdido, ni todas se han ganado, ni todas fueron como quisimos, ni todas tuvieron éxito.

Qué no es posible contra enemigo tan potente como es el capital y su aliado el Estado, salir siempre triunfante, máxime cuanto que frente á nosotros ha estado en no pocas ocasiones también y junto á capitalistas y autoridades, los socialistas, los sindicalistas, algunos compañeros poco consecuentes y la turbamulta de los inconscientes.

Por fín, y aun cuando nuestros adversarios afines, nos llamen antiorganizadores, hemos procurado fortalecer la organización, si bien nos hayamos permitido censurarla cuando preciso lo hemos creído y analizarla en toda ocasión, porque creemos que el análisis y estudio de nuestros medios de acción es tan necesario como el del mismo régimen burgués.

Y conste que si la organización se halla un tanto decaída, débese no á nuestros análisis y críticas, sino á causas económicas unas y de otro orden otras, y de las cuales nos hemos ocupado extensamente varias veces.

Queda hecho el balance comparativo, que podrá tener algún error, pero que es sincero.

**Boicot al taller de gas y aguas corrientes de Antonio Schiffino, calle 10 entre 54 y 55.— La Plata.**

## ACTUALIDADES

### El mitin socialista

Verificóse el domingo, el mitin socialista de protesta contra el gobierno por los fraudes electorales, cometidos en la última parodia sufragista.

A pesar de la propaganda de casi toda la prensa burguesa, que parece se hubiera puesto de acuerdo á fin de hacer *reclame* al partido socialista, el mitin resultó de escasa importancia.

Tomaron parte en él unas cuatro mil personas, incluso las mujeres y los niños de los electores defraudados.

Al señalar esta cifra, hemos procurado ser lo más exacto posible, lo que no será óbice para que el órgano del P. S. A. afirme que hemos quitado hierro por sectarismo.

A nosotros no nos extraña lo relativamente baja que es esa cifra, puesto que resulta pueril protesten contra el fraude, quienes también en él pusieron sus manos pecadoras.

Y ahora, que los socialistas han duplicado el número de votos que tuvieron en la elección antecedente, no está muy clara la protesta, máxime cuanto que los mismos candidatos han declarado que el *malevaje* votó por ellos, porque los presidenciales no les pagaban.

Desde ya anunciamos un mitin de protesta socialista como remate de cada elección, pues ninguna habrá sin fraude, como no la habido nunca, como no puede haberla porque sufragio y fraude son sinónimos.

Una pregunta para concluír:

¿Concibe alguien un gobierno que se deje ganar las elecciones, que permita se forme en el parlamento una mayoría adversa á él, mayoría que aunque el gobierno tuviera las mejores intenciones, le hostilizaría imposibilitándolo gobernar, tal cual hizo recientemente la mayoría roquista no aprobando los presupuestos —no por malos ni por buenos sino porque sí, por oposición—y como hizo el parlamento chileno con Balmaceda?

Los gobiernos triunfarán siempre, aunque no tengan opinión á su favor.

Por eso somos abstencionistas y no confiamos más que en la fuerza, en la revolución, y basta ya de tiquismiquis electorales.

### Por nuestro ideal

Desde unos días á esta parte, se nota en el campo anarquista la recrudescencia de una activa propaganda del ideal, en las formas posibles.

Las conferencias públicas, las veladas teatrales, las asambleas numerosas que dejan advertir más intensidad en sus realizaciones respectivas y demuestran á las claras que en entramos de lleno en una época de activa propaganda.

Y propaganda que es necesaria, que la necesita el gran ideal nuestro.

### Falconiana

Asi como Cevallos se está esforzando por imitar á Maura, Falcón se está esforzando por imitar al que en un tiempo fué Trepoff, terrible jefe de policía de la capital moscovita.

El llamado país de las libertades, está resultando tan libre, que los hombres encargados de dispensar esas libertades en él, toman como modelo á los encargados de dispensarlas en los dos países más despóticos y más autocráticos del mundo, que no otra cosa son Rusia y España.

Y nótese que no exageramos en nada, pues mientras Cevallos se propone acabar con los anarquistas todos, Falcón se propone impedir las manifestaciones callejeras, cosa esta última, que no se había hecho todavía en Rusia, el país de los czares.

Con eso, al pueblo se le saca hasta la libertad de renegar, que no otra cosa significan las manifestaciones callejeras. No sólo se ve forzado á soportar los abusos y las impertinencias de los mandones, sino también á sufrirlas callando que resultan más insoportables que el sufrirlas gritando.

Después de todo, no tienen ellos tanta culpa como el pueblo que los soporta.

### Las cárceles

Aun admitiendo que fuera cierto que los jefes de las naciones no tienen ya un poder absoluto, la cosa vendría á ser igual para los pueblos, puesto que si jefes de Estado no hacen absolutamente los que le da la gana, lo hacen en cambio los jefes de policía.

Aquí en esta república, es probable que nadie disponga y use de tanto poder como el jefe de policía. La vida de todos los ciudadanos depende de sus caprichos, y basta una simple indicación para que la libertad de un hombre quede aprisionada entre las paredes de una celda extrecha, sombría, húmeda y falta de aire.

Y quien tanto puede de extrañar seria que hiciese cosas buenas. En la calle no hace más que importunar y molestar á todo el mundo, y muchas veces, esto se vale de la calle para llegar hasta el hogar.

En la cárcel, más que importunar maltrata y hace infeliz la vida de los que tienen la desgracia de ir á parar á ellas.

Una prueba de esto es la sublevación de los presos del cuadro 3.o del Departamento de Policía, ocurrida el sábado. Los presos son tratados mal y protestan contra ese maltrato. En vez de atender las protestas, se les trata aun peor; se les deja sin comer, se les impide que los visiten los amigos y conocidos y se comete con ellos toda clase de atropellos.

Los presos, que son hombres y tienen sangre y nervios, se irritan y se sublevan, y entonces ya no se le imponen castigos, sino que se hace fuego sobre ellos.

Hasta este extremo se llega á consecuencia de una tendencia que en Falcón se está manifestando con caracteres muy activos, y que á más de dar por resultado la represión de los presos que manifiestan su descontento por el mal trato de que son objeto, dió por resultado el propósito de suprimir las protestas populares prohibiendo las manifestaciones callejeras.

El ser humano manifiesta los estados de su alma por medio de gritos, y aquí que Falcón quiere suprimirle esa condición que la naturaleza se ha dado. ¿Lo conseguirá?

Lo que es facil que consiga es que, no pudiendo manifestar los estados de alma por medio de gritos, manifiesten por la fuerza, que seguramente mandará á Falcón al sitio que le corresponde...

## De mi alma

Mi vida tiene sus páginas negras... Ya lo sé, yo no lo niego. Páginas de dolores, páginas de infamias ... y son tantas! Pero no me culpen á mí, culpen á la sociedad burguesa, al medio ambiento, á la educación claustral que me corrompió, entregándome débil, sin fuerzas, para ser triturado por los feroces dientes del engranaje social. Sí, lo sé... demasiado lo sé; fui débil, muy débil....

¡Pero esa debilidad ha muerto para dar cabida á la fuerza; el andrajo se transformó en el hombre viril! ¡El burgués enclenque cayó para dar paso al anarquista!

Ahora sí, soy gigante, ahora sí soy grande, inmensamente grande, ¡sus! contra mí toda la canalla, contra mí todos los vendidos, los ahitos, los malos, en fin, todos los inconscientes; para cada uno tendré un apóstrofe! ¡para cada uno tendré un golpe!!

¡Ah! sí, mujer, como la mía, esa tu educación es falsa, educación mentida, macerada en flor por los rastreadores del templo y truncada por los maestros palmetas de esas escuelas; ¡abortos de la ciencia! que inútilmente pugnan para enseñar; quieren hacer hombres de valer, y tan sólo hacen hombres de dobladiza cartulina!

Ridiculeces del siglo XX!

¡Quieren hacer brotar flores, hermosas flores para que nos embriaguemos con sus perfumes, para que nos recreemos con sus colores, en un huerto que han regado de antemano con veneno!

¡Pobres.... pobres dómines!

Vergüenza, por no decir, asco dan.

Eso en la escuela ¡un esclavo con cartilla! y ¿en el hogar? ¡oh! en el hogar, un padre tirano, una madre tirana, hermanos tiranos, en fin, todos, todos tiranos, los muebles, los cuadros, todo allí se hace criminoso hasta el cansancio.— Allí, se sueña con el rencor y se piensa en el suicidio.

Los hombres, los verdaderos hombres en toda la extensión de la palabra, no me dejarán mentir, sólo aquéllos, los sin ideas, que tan sólo viven para dormir, comer y buscar la hembra, que en el cuartel gastando hipocresía se encuentran á las mil maravillas, que humildemente besan las botas que los pisotean y encuadran en la más repugnante de las genuflexiones, el insulto soez, vanidoso de sus explotadores—esos sí.... se asustarán de mis palabras, pero ¡no! los buenos, los íntegros, los sembradores de ideas; ésos, estarán conmigo.

Y tú, querida, también en tu hogar has de sufrir, si es que mis palabras, esas palabras que asustan (cuando se sabe que es un anarquista que las pronuncia) han hecho huella en tu amante corazón, también ¡oh! si, también has de sufrir....

Tú amas, yo lo sé por que me lo dijistes, y el hombre que quieres, que amas, es de los nuestros, no sabe lo que es rendir viles homenajes, ni sabe lo que son resignaciones cristianas, él no se doblega, es fuerte, fuerte como el hierro y si sabe algo, sabe, eso sí, de rebeldías!

El no quiere hacer esclavos, no remacha sus cadenas, sino las quiebra. Y por eso sabrás, él no se une contigo mediante las leyes, porque te ama, te idolatra locamente; no, no puede hacer del ser á quien adora, una esclava, sumisa á su mandato y ligada por las cadenas avasalladoras de las leyes, sino que quiere una compañera libre, libre como él....

Yo lo sé, te quiere.... te quiere mucho...mucho!...

Y, sin embargo, debido á una ley absurda é inhumana, que cual una montaña de dolores sobre los hombros de los individuos pesa, no puedes, ¡no! darte así, como eres, enamorada, á los impulsos de tu anhelante corazón, sin pedir permiso, como quien dice: una tarjeta de audiencia! ¡no! no puedes darte á quien con sus besos endulzará tu vida, á quien con su cariño, un jardín exuberante en flores, brotar haría en la campiña desolada de tu alma.

Si, por esa ley, contraria á Natura, á igual que todas las leyes fabricadas por los hombres, debes de vegetar tristemente, sobre tus ansias quebradas, sin esperanza ninguna, si fuerzas suficientes no tienes para romper con el martirizante molde de todos esos inútiles formulismos que son iniquidades, cometidas con la vida, ¡nuestra pobre vida!

¿Por las leyes? escucha, serás: una prostituta aunque el runrún de fraile y el gesto aburrido del escribiente, te acompañan en tu peregrinación al lecho nupcial—¡Ah! ¿no sabes? si quieres gozar de la vida con el hombre que amas, á venderte, como un manojo de flores para que lo baboseen ó un libro para que lo hojees si, pobre mujer á vender, tus besos, tus carnes por diez pesos en el Registro Civil.

Luego, una libreta. Claro, el permiso, sino.... sería una porquería... un crimen!

Así va bien, es moral, por diez miserables pesos, tendrán derecho á besarte, á estrujarte entre sus brazos, quieras ó no quieras, ames ó no ames ó te arrepientas, has de servirle, como una esclava, así como una máquina entregada á todos sus caprichos á todos sus antojos!

¡Diez pesos!... el derecho de posesión de tu palpitante cuerpo! ¡que de tu cuerpo, de tu vida digo!

Ir al Registro Civil es ir al próstibulo, camino sin curva, el más recto para la prostitución!

¡Cuanto más decirte podría sobre esa denigrante comedia! pero callo, no quiero, no! revolverte la herida, que harto sangrienta está!

Soy bueno—¿lo ves?

Pero quiero concluír como concluyen los bravos, de pie, y golpear firme.

Sé digna, no te vendas, no! entrégate á quien amas, libre, hermosamente libre, como una mujer del futuro ¡sin remilgos; que te critiquen, que te zahieran los inconscientes, los pudibundos de sotana con alardeos de liberales—¡que importa! el salivaso de los asquerosos, no no alcanza á las estrellas que allá en las alturas brillan, porque es muy bajo, muy rastrero y ellas están altas, tan altas que nadie las mancha, el lodo no alcanza á salpicarlas!

.........................

Silencio.... ¿oyes? habla amor:

El hombre que quiere á una mujer, no puede comprarla, ni por diez pesos, ni por mil; el alma no es un combalache Las leyes, por más fuertes que sean jamás podrán regularizar los actos de los hombres.

El hombre y la mujer, no deben estar unidos, atados por el rigor de la ley; sino por un mutuo afecto, que les haga la vida hermosa y buena.

¡Matrimonios de libres, no de forzados! Sea así, y será Vida.

Sepan—el amor no se compra ni se vende; no se transige.

Así cuando los hombres, no me vendan, no me infamen, entonces ¡oh! entonces, sí, podrán decir, que habré triunfado!

.........................

¿Libre ó esclava?

Reflexiona; alguien te espera........

ALMA ROJA.

## *De administración*

### *A los agentes y subscriptores*

En el número de mañana contestaremos á todas las cartas que se nos remitió en estos últimos días. Hacemos esta advertencia para evitar toda conjetura al respecto.

Ahora un pedido á todos los compañeros:

Esta administración vería con agrado que todos los suscriptores del diario respondieran al pedido que por varias veces les hemos hecho, esto es, que se pongan al corriente en sus abonos á la mayor brevedad posible. No pretendemos que los compañeros que se encuentran atrasados en sus pagos chancelen sus cuentas de una sola vez, pero sí, puedan ir amortizando sus deudas poco á poco, según pueda cada uno, pues así el diario en vez de tener una entrada de $ 1639 por suscripciones como tuvo el mes anterior, sería de 3750 y otra que no seríamos tan cargosos con los compañeros suscriptores, pues abonando todos sus suscripciones, nosotros no los importunaremos más y con ella, ya lo hemos dicho, el diario se encontraría en una situación más desahogada que la actual y con los 2111 pesos que hay de diferencia entre la cantidad que debiera entrar y con la que nos quedaron debiendo, se podría pagar en dos meses la deuda que actualmente tiene este diario, y en los meses sucesivos sin el gravamen ese, podríamos ir implantando mejoras que redundarían en beneficio de todos.

Esta administración pide á los camaradas un poco de buena voluntad, que ella por su parte, en compañía de los compañeros de la redacción tiene los propósitos de mejorar en todo lo que sea posible lo que se refiera al progreso y buena marcha de este diario.

Salud á todos.

LA ADMINISTRACIÓN

## De la cárcel

Publicamos á continuación una carta de la cárcel, que puede dar una idea del motin ocurrido en el cuadro tercero del Departamento de Policía, así como de la razón que para sublevarse tenían los presos, esas víctimas de la brutalidad humana.

Hé aquí la carta:

Buenos Aires, 15|908

Compañeros de la redacción de LA PROTESTA:

Salud.

Llenos de indignación le enviamos estas líneas, para que sean publicadas en las columnas del valiente paladín de los desheredados.

En el cuadro número 2 del Departamento de Policía, la brutalidad policíaca, ha demostrado una vez más su heroísmo para escarnecer y maltratar al pueblo (del cual salen ellos mismos) ensañándose sobre los detenidos, quizá por estar desarmados y encerrados, no pudiendo por lo tanto defenderse.

Por un incidente ocurrido entre dos detenidos, la superioridad ordenó que se le suspendiera á los detenidos desde el día 12 hasta hoy, la comida, cigarrillos, café, en fin todo lo que le quisieran mandar sus parientes y amigos.

El domingo de mañana al dar comienzo la visita de mujeres en el cuadro 3º, y viendo que hasta eso se nos prohibia, comenzamos á protestar á gritos contra la canallesca actitud de la policía, durande esto á intervalos como una hora, que fué cuando intervino un piquete de policía, armado á máuser, el cual no pudo acallar la protesta, entónces vino un piquete de bomberos armados también de máuser que hizo una descarga con cartuchos de fogueo.

Los presos se hicieron fuertes detrás de las rejas, no permitiendo la entrada de la fuerza. Viendo esto, la superioridad ordenó la colocación de líneas de mangueras para dominarlos por medio del agua. Los detenidos entonces comenzaron á arrojar ladrillos, vidrios y cuanto proyectiles hallaban á mano, defendiéndose así de los ataques de la soldadesca.

Fué llamado finalmente otro piquete más numeroso de bomberos, armados á máuser y bayoneta, que disparó varios tiros y pudieron por último penetrar dentro del cuadro. Hicieron salir á los detenidos fuera del cuadro y conforme iban saliendo, eran golpeados á culatazos por los bomberos que se hallaban escalonados en la escalera.

Suponemos, con fundamento, que debe haber habido heridos y contusos.

El coronel Falcón, y el ídem Calasa pueden estar satisfechos de su obra, algún día tendrán su recompensa. No nos extrañaría tampoco que los diarios burgueses tergiversen los hechos y traten de alabar la actitud de la policía, para así despistar á la opinión y evitar la indignación que produciría al conocer la verdad.

Deseamos por lo tanto que esa redacción inicie una investigación al respecto para el conocimiento de la verdad.

Salud y Anarquía.

Por los detenidos del cuadro 3º.

VARIOS PRESOS

# Sezione Italiana

## La manifestazione socialista

Domenica scorsa ebbe luogo l'annunziata manifestazione socialista per protestare per le fraudulente elezioni del 8 di marzo.

Credevamo di vedere in questa manifestazione l'esponente di tutta la forza del P. S. A.

Ci sbagliammo.

A fuor d'essere sinceri, hanno dimostrato d'essere ben poca cosa.

Riassumendo; parla Bravo:

«... Andiamo contra il regime, ¿che regime?... Lottiamo nelle file socialiste per la libertá e per la *democrazia*, riposiamo il nostro pensiero nell'azione col essere i permanenti lottatori per il trionfo della democrazia nel diritto, e nell'uguaglianza...

... Che la nostra azione sia una sola azione, che il nostro pensiero sia un solo pensiero, e che la bandiera rossa, che ci ha guidati nelle passate lotte, sia d'oggi in avanti la guida della nostra opera collettiva...»

Il medesimo un poco piú avanti:

«... Che useranno tutti i mezzi di azione che le forze socialiste hanno a mano, *e che stimano convenienti*...»

Se tutto ció fosse vero! quanto guadaguaremo noi é loro! — Non vi pare anche a voi, socialisti?

Vediamo come ci dice il celebre e *rivoluzionario* dottor Dickman.

Disse che, *e fá vedere*, ¿a chi? «come é possibile dentro della legalitá e dell'ordine, compiere una missione.

Che il P. S. é la pace nel paese delle rivolte. Non minacciamo con delle catastrofe. Minacciamo al governo con portare, per le venturi elezioni 20.000 suffraganti!»

Cosa vi pare?

Lui, il piú rivoluzionario del partito!... Ma per ora basta, non parliamo piú, diremo, aggiungendo, con il celebre Amleto:

«...Parole, parole, parole... é vanitá.»

## collegi

### *L'ipocresia trionfante*

Il colleggio é una scuola d'ipocresia e di menzogna.

In vero, una educazione fondata sul terrore delle punizioni e nella quale sono esclusi i rimbrotti affettuosi ed i consigli amorevoli non puó far nascere in chi n'é l'oggetto un vivo bisogno di ricorrere alle arti della finzione e dell'inganno onde evitare le pene minacciate e mitigare la severitá dei superiori.

Inoltre la rigorosa suppressione, l'abolizione inessorabile degli atti non riconosciuti ed ammessi dai regolamenti, la repressione costante di ogni spontaneitá non preveduta, fanno si, che il fanciullo si abitui, volente o nolente, a nascondere quei sentimenti e pensieri che lo trarrerebbero fuori dell'augusto ambito permesso, e si avvezzi a mostrarsi diverso da quello che é e sente di essere, anche perché non puó isolarsi, né é libero nella scelta dei suoi amici e compagni.

Ora é chiaro che ció costituisce un avviamento sicuro ad una perfetta ipocresia.

Si esigono dai collegiali cose impossibili, dalle quali essi naturalmente cercano esimersi con l'astuzia e con la simulazione che diventano nei piccoli reclusi indispensabili, obbligatorie. Si mette, ad esempio, che un fanciullo studi per tre ore di seguito: ora é intuitivo che egli, non potendo sopportare sul serio una applicazione cosi continuata, e poco gradita, imparerá a gabbare i sorvegliauti, tenendo gli occhi fissi sulle pagine d'un libro senza leggerlo, o cercherá di rendere quelle ore assai piú divertenti immergendosi nella lettura d'un romanzo, in barba alle relative prescrizioni proibitive; nel quale ultimo caso, al contravventore non deve far defetto una discreta dose di furberia e di perizia nell'arte del fingere: ché egli dev'essere pronto, all'occorrenza, a smentire sfacciatamente, e ad avere l'accortezza di non palesarsi troppo soddisfatto della lettura proibita, se vuole evitare il pericolo di sospetti demolitori del provato diletto.

S'impone ai fanciulli di non scambiare, in date ore e circostanze, per niuna cosa al mondo, una parola: ma appunto tale divieto draconiano insegna ad essi la maniera di parlare senza muovere le labbra e mantenendo l'espressione del viso immutata.

Similmente é talora severamente proibito di ridere: per questo la vittima di tante forzate astensioni saprá che si puó ridere senza fare rumore diverso da quello che produce il soffiarsi il naso; e fará sapiente uso della manovra abilissima, mediante cui i lineamenti in flagranza, vengono salvati dalla complicitá del falzoletto.

Adattandosi a simulare e dissimulare, il collegiale finisce per diventare un ipocrita, e nella vita non amerá mai le battaglie combattute a viso aperto, che le troverá poco comode; anche perché l'abitudine di cadere e di adattarsi alle circostanze, avrá fatto di lui presso ché un vile.

Risultato deplorevole, ma degno di una sbagliata educazione!

# F. O. R. A.

## A las sociedades adheridas

Después de la crisis porque acaba de atravesar esta institución con motivo de las continuas prisiones y deportaciones de miembros que componen su Consejo Federal, éste ha sido nuevamente reorganizado en la reunión de delegados realizada el 7 del próximo pasado, con compañeros de indiscutible confianza y luchadores, dispuestos á hacer algo práctico á fin de colocar á la primera institución obrera del país á la altura que le corresponde, y así poder llenar con éxito su acción emancipadora.

Este Consejo considerando de imperiosa necesidad la aparición de *La Organización Obrera* para poder dar á publicidad todos los balances atrasados, cree que no escapará al buen criterio de las sociedades adheridas la necesidad de cotizar regularmente, y debido á que la mayoría de éstas se encuentran atrasadas en sus cotizaciones, este Consejo Federal en su última reunión ha resuelto regularizar la marcha administrativa del mismo y al efecto acordó que las sociedades se pongan al corriente desde Enero del presente año, esperando que cada una trate de cooperar en la medida de sus fuerzas, puesto que por más buena voluntad que los miembros de este Consejo tengan, si su obra no es secundada por los trabajadores conscientes de esta Región, todos sus esfuerzos resultarían inútiles y todas sus energías serían malgastadas sin dar beneficio alguno.

Además, dado la proximidad del 1 de Mayo, este Consejo comunica á las sociedades del interior que quieren delegado-orador para esa fecha lo comuniquen lo más pronto posible, tratando al mismo tiempo de activar los trabajos tendientes al mayor éxito de las conferencias que conmemorando esa fecha de dolor y duelo para el proletariado revolucionario, se den ese día.

Asimismo, este Consejo hace presente que careciendo de fondos necesarios para sufragar los gastos de viaje de los delegados, es necesarios que los compañeros de las localidades que lo deseen, traten de arbitrar fondos y de remitirlos con su debida anticipación á esta secretaría, á fin de evitar contratiempos de última hora.

Habiendo pasado este Consejo, con fecha 13 de febrero del actual, una circular conteniendo un proyecto de la Federación Obrera de Río Janeiro, volvemos á insistir en la necesidad de que las sociedades la tomen en consideración en sus respectivas asambleas y comuniquen á esta secretaría lo que al respecto hayan resuelto, á fin de comunicarlo á aquella institución hermana y para poder, si las sociedades aprueban dicha iniciativa, llevar á cabo los trabajos necesarios al mayor éxito de la misma.

La misma recomendación con respecto á la circular pasada con fecha 10 del corriente, recomendando además á las sociedades que no la hayan recibido, lo comuniquen para podérsela enviar, dando al mismo tiempo su dirección exacta.

Esperando no dejaréis de comprender la importancia que tiene para la emancipación humana el engrandecimiento de la F. O. R. A., os saluda fraternalmente por el Consejo Federal

Juan Bianchi
(Secretario general)

—Se cita para esta noche á las 8 á los miembros del Comité Federal.

Se pide no faltar.—*El Secretario.*

# Palco escénico

### Teatro Victoria

Se puso en escena, la ópera en cuatro actos del inmortal Verdi, *Il Trovatore*, haciendo de protagonista el tenor Giacchero, Litti Lippi de soprano y Fresoli de barítono.

La sala del teatro favorecida con una numerosa concurrencia, no escatimó aplausos á los artistas que actuaron en *Il Trovatore*; cuya interpretación no dejó nada que desear.

*

Esta noche se pondrá en escena *La Favorita*; Próximamente *Guarany*.

# Conferencias

El Comité pro Víctimas de común acuerdo con la sociedad Dependientes de Comercio, han resuelto organizar una serie de conferencias á fin de hacer una fuerte agitación pro libertad de: Cesáreo Fernández, Remo Cotti y F. Solano Rejis. La primera de estas conferencias tendrá lugar el domingo próximo.

# Capital y Trabajo

### OBREROS BISELADORES

En la última reunion celebrada por el gremio de biseladores, en la cual estaban presentes los huelguistas de la casa Moglia. Se resolvió boicotear á dicha fábrica, en vista que no concedía las mejoras que los obreros habían solicitado.

En dicha asamblea se tomaron, otras resoluciones de interés para el gremio.

### HUELGA DE PANADEROS EN BOLÍVAR

Los panaderos de ésta localidad han presentado á los patrones el siguiente pliego de condiciones:

1.° Pesos 1.50 para la comida.
2.° Un kilo de pan.
3.° Descanso dominical sin recargo de trabajo los sábados.

Esta petición debía ser contestada antes de la 1 p. m., y como no lo ha sido, puede decirse que los obreros panaderos se encuentran ya en huelga.

Quedan pues avisados todos los panaderos de la república.

# Del forum de "La Vanguardia"

Por casualidad cojo en mis manos el número 713 de *La Vanguardia*, del 15 del corriente y ... por qué no decirlo, con asco he leído un pretendido artículo que con el epígrafe «La Campaña Antipolítica» publica Martín Casaretto.

Dicho artículo pretende refutar el editorial de La Protesta del 10 del corriente y para ello no hace más que lanzar una sarta de disparates, prueba palpable de la bilis que despide á causa de la vergonzosa derrota sufrida en los últimos comicios, el desdichado *Partido.*

La Protesta (y yo con ella) sostenemos que el verdadero triunfo lo hemos obtenido los abstencionistas, y para ello basta y sobra para demostrarlo, las mismas frases del susodicho Casaretto: ¿«Qué importa que suban éstos ó aquéllos si todos son iguales?» frases que según el criterio socialista derivan de la inconsciencia de losque asi argumentan pero que según los hombres de criterio encierra una gran verdad, verdad real demostrada infinidad de veces por La Protesta y que *La Vanguardia* no ha sabido ó no ha querido aceptar, contentándose sus redactores con contestarlos con insultos y calificativos poco decorosos.

Si es cierto que sabemos que una buena parte de electores vá á los comicios cuando le pagan bien el *trabajo*, y ¿qué significa esto? Que esa buena parte está compenetrada del rol que encierra en sí la política y.... no le dan importancia al acto; sólo votan mediante una cantidad, porque al fin y al cabo es *único* beneficio que reciben, aunque en honor á la verdad, hago constar que otra buena parte de electores (y de entre ellos el que esto escribe) que en posesión de sus *derech s* (?) no hace uso de ellos para no convertirse en cómplices, de esa farsa política y para ello no influyen ni los cien pesos ni las aburridas arengas palaciegas.

Y repito. El triunfo ha sido de los abstencionistas porque de los sesenta y tantos mil electores, no ha habido más de dos mil votos conscientes, aunque hubieron arriba de veinte mil votantes.

Me consta que algún caudillo villanuevista al entregar las boletas de candidatos á su elemento (y éstas eran falsas y hubo quien votara hasta 17 veces; que lo diga el fiscal socialista de la 14°) borraba de la lista á Cernadas é incluía á Palacios, de ahí que esos votos eran fraudulentos, y, como esos ¿cuántos habrán?. Otros porque no recibían lo por ellos apetecido, por despecho, votaban por los socialistas ¿son estos votos leales? Conteste Casaretto.

Miente descaradamente al afirmar que el único diputado socialista ha conseguido cinco leyes y que los revolucionarios nada. Si, esas cinco leyes habrán sido sancionadas, pero en cambio no se cumplen; son leyes iguales á las demás, deficientes y brutale. ¿Pruebas? La Ley del Descanso Dominical; los que no trabajan los domingos es porque saben imponerse ante la prepotencia capitalista, y esto desde mucho antes de la sanción de dicha ley. Y á pesar de ellas, ¿cuántos obreros hay que trabajan? ¿Recuerda Casaretto el derrumbe de un galpón ocurrido, no ha mucho, en Palermo, y que aplastó á siete obreros? Bueno, pues esto ocurrió en día domingo.

La ley reglamentando el trabajo de las mujeres y los niños, entre otras observaciones que se nos ocurren, anotaremos ésta: si antes de regir esa ley, una mujer en estado interesante se retiraba de la fábrica una semana antes del parto y volvía cuando el restablecimiento, perdía los jornales, pero seguía trabajando en la casa; en cambio, con esa reglamentación tendremos que si la obrera debe retirarse con goce de sueldo ocho ó quince días antes del parto, el patrón previendo el caso, unos días antes del retiro, sobre cualquier pretexto; v. g. la falta de trabajo, la despedirá, quedando con esto, no solamente con la pérdida de los jornales, sino que hasta del trabajo, ó su equivalencia: la falta de pan.

En cuanto á la acción revolucionaria, tenemos la jornada de ocho horas, no sancionada por ninguna ley y conseguida mediante la acción directa del proletariado, y como la acción directa es táctica anarquista, estamos habilitados para gritarles bien fuerte á todos los charlatanes políticos pacifistas, que la jornada de ocho horas, es la *única* mejora que en la actual organización social puede gozar el proletariado, es obra revolucionaria anarquista.

José C. Cizano

# Federación L. de La Plata

Con motivo de continuar clausurados varios locales obreros, entre ellos el de los albañiles, la Federación Local de La Plata organiza para el domingo 22 del corriente, una conferencia pública de protesta, por la tarde, la que se realizará en la plaza Italia.

La Federación L. de La Plata solicita el concurso, para dicha conferencia, de dos compañeros de ésta.

# Organización gremial

### Reuniones—

**Ferrocarrileros del Sud.**—Se pide á la sociedad F. C. Sud á que mande un delegado de esa sociedad con su correspondiente credencial, para recoger el importe de los vales pro Ferrocarrileros del Sud, el miércoles 18 á las 8 p. m., en el local Solís 924. — *Cortadores de Calzado.*

**Convocatoria.**—El Comité pro Víctimas cita á sus componentes al local Solís 924, y pide á los que tengan talonarios se apresuren á colocarlos, pasando á entregar el dinero lo más pronto posible. Las sociedades que deseen talonarios, pueden hacer los pedidos á Solís 924.

**Sociedad Mosaistas.**—Invita á todos los que indebidamente retengan dinero de esta sociedad, para que lo entreguen antes del domingo 22; de lo contrario tomaremos las medidas que creamos más convenientes.

Esto con especialidad á los compañeros Pedro Tagliavini, de La Plata; Francisco Bosch y Felipe Berutti, de la Capital.

Para el domingo 22 está invitado el gremio, socios y no socios, para asamblea general.

**Obreros Yeseros.**—Se cita para la reunión de esta noche á los miembros de la C. A. en el local y hora de costumbre. Por ser de suma importancia la orden á tratar, se recomienda puntual asistencia.—*El Secretario.*

**Tipógrafos.**—Se invita á la importante asamblea general ordinaria que se celebrará el jueves 19 del corriente á las 7.30 de la noche, en nuestro local social Estados Unidos 1056.




### Cuadro Juventud Moderna

Se invita á las compañeras y compañeros componentes de este cuadro á los ensayos generales que tendrán lugar el miércoles 18 del corriente, á las 8 p.m.

### Cambio de local

La Sociedad General de Tabaqueros se muda á la calle Solís 924, á donde debe dirigirse toda correspondencia, lo mismo de la sociedad que del comité pro boicot á «El 43.»

### Ferrocarrileros del Oeste (autónoma)

La sociedad de los Ferrocarrileros del O. (autónoma) ha cambiado su secretaría á Liniers, calle núm: 1, á donde pueden enviar toda la correspondencia.

### Carpinteros y Anexos (Sección Boca y Barracas)

*Escuela de dibujo.*—La comisión recuerda á los interesados que, el martes próximo 17 del corriente, reabrirá la escuela de dibujo, en la que serán admitidos los obreros de cualquier gremio que deseen seguir los cursos. La cotización mensual de 1.50 para los socios é hijos de socios, y de dos pesos para los demás. Un profesor diplomado ha sido contratado para dar lecciones. Las inscripciones se reciben en la secretaría, Olavarría 363 (altos) los martes y viernes, de 8 á 10 de la noche, y los domingos de 9 á 11 a. m. La primera cotización debe pagarse al momento de la inscripción.—*La Comisión.*

### Generación consciente

Completando los detalles que forman el conocido folleto *Huelga de vientres*, ha editado la biblioteca «Salud y Fuerza» una nueva obrita titulada como estas líneas é ilustrada con una buena cantidad de grabados.

Es autor del nuevo opúsculo, Franck Sutor, y se halla en venta en la librería de Fueyo, al precio de 30 cts.

### Aserradores y anexos

La Sociedad de Aserradores y Anexos ha cambiado su secretaría á la calle Especial núm. 80, donde en adelante deben dirigir toda la correspondencia.

### Conferencia Pro Escuela Moderna

Esta valiente institución organizará una conferencia para el progreso de la escuela el día 5 de abril.

Se avisa á sociedades ó grupos que se abstengan de organizar conferencias para dicho día.

### Invitación

La agrupación pro Escuela Moderna invita á sus adherentes, como asimismo á los que quieran formar parte de ella hoy martes 17 á las 8, y media p. m. en el local Ecuador 726

Se recomienda puntual asistencia.

### Centro E. S. «Vida» de Lomas

Cita á todos sus socios, á la reunión que se efectuará el día miércoles 18 á las 8 p. m. en su local Boedo 639, se recomienda puntual asistencia por tratarse de asuntos urgentes,

### *Centro Anarquista Femenino*

La compañero Caporaletti ha entregado pesos 10 al compañero Solano Rejis y 4 al compañero Cotti, producto de una lista hecha circular por ella en nombre de este Centro.

### Centro Nueva Luz

Los componentes de este centro están citados para concurrir mañana miércoles á las 8 p. m. á la reunión en el local P

### Aviso

El Sindicato de Mozos, avisa á los que quieran encargarse del buffet en el festival que celebra el 26 de abril, pueden pasar por la secretaría Artes 282 de 7 a. m. á 10 p. m. para informarse de los precios y condiciones, y presentar propuestas

### Centro Anarquista

En la reunión efectuada el domingo 15 ppdo., en vista del poco empeño de que han hecho alarde los adherentes de este centro, dejándolo en completo abandono, hemos resuelto que quedó definitivamente disuelto.

Además damos á continuación el balance de la defensa del compañero Planas.

| | | |
|---|---|---|
| En caja del mes de diciembre | $ | 99.60 |
| Recogido en La Protesta | » | 4.90 |
| Idem íd. íd. íd | » | 3.65 |
| Total.... | » | 107.15 |
| SALIDAS: | | |
| Donado á La Protesta.... | » | 4.90 |
| Pro Máquina ........... | » | 1.00 |
| Por traslado de la biblioteca | » | 2.50 |
| Total.... | » | 8.40 |
| RESUMEN: | | |
| Entradas......... | $ | 107.15 |
| Salidas ......... | » | 8.40 |
| Restan.... | » | 98.75 |

Hacemos constar que el tesorero posee esa cantidad y actualmente se halla en Europa, habiendo prometido devolverlo cuanto antes.

Conste también que todos los útiles fueron donados parte á La Protesta y parte á la Escuela Moderna.

### Aviso

La Federación de Inquilinos y el Comité pro víctimas hacen saber á las sociedades é inquilinos en general, que han cambiado su secretaría á la calle Solís 924, donde pueden desde ya dirigir la correspondencia.

### A las Sociedades y Agrupaciones

Se les pide se abstengan de dar funciones el día 30 de abril. Por tener ya organizada una para ese día el grupo «Hacia la Meta», en el salón Unione é Benevolenza.— *Grupo Hacia la Meta.*

### Idioma Esperanto

La Esperanto Asociación Río de La Plata, comunica á los adherentes y simpatizantes del universal idioma Esperanto, que se realizará el jueves 19, á las 8.30 p. m., una asamblea, en el salón de la calle Rivadavia, 755.

### Comité Internacional Gráfico

Este comité resolvió en su última reunión pasar una nota á los gráficos de Montevideo, solicitando una postergación al Congreso que debe de efectuarse próximamente.

Asimismo se efectuaron varios cambios en los componentes del comité.

# Sección Marítima

**Ultramar:**—

Florida, danés, de la rada en el dique 2 con carga general

Salidas: Hibermian, vapor ingéls, del dique 4 para Dukerque, con frutos.

—Cruz de Malta íd argentino, del dique 3 para Río Grande, con productos.

—Manchester Inventor íd ingéls, del dique 2 para Liverpool, con productos.

—Longhirts, íd íd, del dique 4 para Londres con productos.

—Rossetti íd íd del dique 4 para Liverpool, con productos.

—Sevilla, íd alemán, del dique 3 para Hamburgo, con producto.

### Hay cartas para:

Luzbel, Octavio Giaccio, José Puñal, Fernando Battistini 2, José Fernández, Alberto Ghiraldo.

Orfeón Libertario, Comité pro boicot á «El 43», Comité pro Presos.

Centros y Grupos: Instrucción, Regeneración, Caballeros del Ideal, Luz y Vida, Destruir es Crear, Igualdad.

Paquetes: Nueva Luz, La Familia Universal, Juventud Moderna, Antonio Giapi.

*Grupo Hierro*—Acepto.—*Ibánez.*

*Dante Silva*—Deseo hablarle, pase por casa ó por esta administración de 5 á 6 de la tarde.—*A. de Palma.*

*Teresa Caporaletti* — Deseo verla hoy —*E. Frade.*

*Juan Bianchi* — Necesito hablar con usted, y le pido no deje de pasar por ésta.—*Sarache.*

*Mansilla*— Córdoba — Habrás notado la similitud de lo publicado el domingo con lo que tu remitiste y que, como comprenderás, le quita oportunidad para insistir en su publicación.

Por lo demás, es algo muy bien ideado. Mis saludos.—*Sarache.*

*Orfeón Libertario*— Solicitamos vuestro concurso para la velada que se efectuará el 30 de abril, en el salón «Unione é Benevolenza». — *Agrupación filodramática Hacia la meta.*

# טעלעגראמען

באַרצעלאנא — היינט אוונד האט געפלאצט א באמבע אין דער מערקארא פון דיזער שטאדט. די פאניק איז א גרויסע. ס'איז דא א גרויסע צאהל טויטע און פערוואונדעטע.

די פאליציי האט קיינעם ניט ארעסטירט.

פאריז — היינט האט דער מיניסטער בריאן געהאט א אונטערעדונג מיט דעם מיניסטער פרעזידענט קלעמאנסא, און ס'איז אנגענומען געווארען א פראיעקט וועגען דער בעפרייאונג פון די פאליטישע ארעסטירטע.

פעטערסבורג — וויניגע קריגס-געריכטען האבען ארויסגעטראגען פיעלע טויטעס אורטהיילען געגען פאליטישע פערברעכער.

מילאן — די בעקער פון דיזער שטאדט האבען ערקלעהרט אסטרייק.

# אונזער פראגראם

זעהר פיל איז שוין געשריבען געווארען איבער דער נויטווענדיגקייט פון צייטונגען. א צייטונג, דאס איז דער דירעקטער פאקטאר וואס פערבינדעט די איינצעלע אינדיווידואומען מיט דער געזעלשאפט, מיט איהר גאנצען ברייט ענטוויקעלטען לעבענס-ארגאניזמוס. מיר לעבען אין א פעריאד פון שטארקען מענשליכען פראגרעס. אלץ טיעפער און טיעפער דרינגט אריין דער מענשליכער מח אין דעם לעבען פון די אור-אלטע פעלקער. אלץ שטארקער דרינגט אריין דער מענש אין דער נאטור מיט אלע איהרע ווינדערבארע סודות. אלעמאהל ווערען געמאכט גרויסארטיגע ענטדעקונגען און ערפינדונגען. דער מענש בעקומט שוין יעצט די מעגליכקייט צו בענוצען מיט אזוינע נאטור קרעפטע, וועגען וועלכע ער האט פריהער גארניט געוואוסט.

און לעבענדיג אינערהאלב אזא גרויסארטיגען פראגרעס און ענטוויקלונג, וואלט געווען א אונזין ניט צו וויסען דערפון און גלייבען די זעלבע אונוויסענדע ווילדע ווי פריהער אין די אור-אלטע צייטען, ווען דער מענש האט זיך ערנעהרט נור מיט דעם וואס די נאטור האט איהם „געשענקט“.

כמעט יעדער איינער אין דער היינטיגער געזעלשאפט לעבט זיך מיט זיין לעבען, דענקט נאך א אייגענער סיסטעם. און דערפאר וואקסען יעצט ארום אזוי פיעל פארטייען און גרופען, וואס יעדע איינע פון זיי ערקלעהרט דאס געזעלשאפטליכע לעבען אנדערש ווי די צווייטע. חוץ דעם עקזיסטירען אין דער היינטיגער געזעלשאפט פערשידענע קלאסען מענשען, וואס לעבען אין פערשידענע בעדינגונגען, און דערפאר קוקען זיי אויף אלע פאסירונגען גאנץ פערשידען איינער פון דעם אנדערען. און די פרעססע, די צייטונגען, האט די אויפגאבע בעקאנט מאכען אלעמען מיט דעם פראגרעס וואס מיר מאכען דורך, מיט אלע נאכפארשונגען פון דעם אור-אלטען לעבען, מיט אלע ענטדעקונגען וואס ווערען געמאכט יעדעס מאל, און שרייבען איבער אלע אידעען.

די הויפט ראלע אין דער ארענא פון דעם היינטיגען געזעלשאפטליכען לעבען, שפילען צוויי קלאסען מענשען: א קלאס פון רייכע, וואס לעבען אויף דעם רעכנונג פון די ניט רייכע און א קלאס ארעמע, וואס שאפען דעם גאנצען מענשליכען רייכטהום און העלפען די דענקער און ערפינדער אין זייער נוצליכע ארבייט. לעבענדיג אין בעזונדערע בעדינגונגען האט זיך ביי דיזע 2 קלאסען מענשען אויסגעארבייט פערשידענע פסיכאלאגיען, פערשידענע ארטען פון דענקען און פיהלען. דער רייכער קלאס, צום ביישפיעל, זייענדיג צופרידען מיט זיינע יעצטיגע אומשטענדען, האט א שטארקען אינטערעס אונצוהאלטען די היינטיגע ארדנונג מיט אלע מעגליכקייטען. און דיזע געדאנקען ווערען מאניפעסטירט און פראפאגאנדירט אין אלע בורזשואזע צייטונגען.

ניט קוקענדיג אויף דעם וואס דער מענשליכער פראגרעס קען קיין הינויבט ניט אימער שטעהען אויף איין פלאץ, וואלטען זיי דאך געוואלט דאס דיזע ארדנונג זאל אימער אזוי אנהאלטען. און אין אלע בורזשואזע ארגאנען, ווערט די היינטיגע געזעלשאפט פערטהיידיגט מיט אלע מעגליכקייטען. די בורזשואזיע האט א פערזענליכען אינטערעס אין דעם און דערפאר פראפאגאנדירען זיי אין אלע צייטונגען. זיי פערשווייגען אלע פאסירונגען וואס קענען עפענען אלעמען די אויגען.

די אלע בלוטיגע און אונמענשליכע טהאטען וואס ווערען בעגאנגען דורך דער בורזשואזיע

# LA MONEDA

Desde el momento que la voluntad del más fuerte reina soberana sobre la voluntad común, se desarrolló el parasitismo; puesto que los acostumbrados al mando, debieron reservar para los suyos, los privilegios consignados por la ignorancia de un tiempo.

Partiendo del principio de la soberanía individual, dividióse la pequeña comunidad en dos clases de individuos: la una, la componían los destinados al mando por herencia; la otra, los que tenían que obedecer ciegamente.

Se comprende que la clase aristocrática que debía mandar, por razones de su rango, no podía producir los medios de subsistencia, y forzosamente tuvo que buscar un equivalente de valor para proveerse de lo necesario para su conservación material, dando carácter monetario á las materias más usuales, puesto que éstas, estaban en armonía con la necesidad común de su tiempo, como lo prueba la historia, que, distintas é infinitas han sido las substancias empleadas como moneda en todas las partes del globo.

Los primitivos pueblos, usaron las pieles como moneda y entre la compañía de la Bahía de Hudson y los indios, en la América del Norte, se empleó el mismo procedimiento.

En Roma, Cartago y Rusia, se usó una moneda de cuero, según las más antiguas tradiciones.

El ganado ha servido como forma de moneda, por la razón de su fácil transporte, y acontece que en muchos países, el nombre de moneda coincide con el de ganado.

Las multas que fijaban las antiguas leyes germánicas, estaban expresadas en cabezas de ganado.

Los artículos de adorno, han sido empleados como moneda. En Nueva Guinea la unidad de valor está constituída por un esclavo.

Los productos agrícolas, también han representado valor. En Noruega el trigo se deposita en grandes almacenes, á semejanza de la moneda en los Bancos, y se efectúan préstamos, en la misma forma que si fuese dinero.

En Méjico, el maíz y la sal, tuvieron carácter monetario.

Por los datos expuestos, nos damos cuenta que las distintas formas de moneda, corresponden al período embrionario de nuestra rudimentaria sociedad y que á través de las edades, á medida que su estado intelectual ha avanzado, ha ido despojándose de sus antiguos hábitos, para dar paso á una forma más inteligente de estabilidad.

Las nuevas formas de organización de las tribus y las continuas guerras de las mismas, debían engendrar otro carácter específico de valor, dado que no en todas partes podían ser trasladadas las antiguas monedas, por la deformidad y pesantez; y, esto hizo surgir, inevitablemente, la idea de emplear los metales, que, por su propiedad minera ofrecieron mejores condiciones de conservación y en menor volumen representaran mayor valor.

Las primeras monedas conocidas de metal, son de plomo, en forma de lingotes, sin ningún carácter artístico.

Según autorizadas opiniones, 900 años antes de la era cristiana, se acuñaron monedas, y según el historiador Grote, las primeras monedas se acuñaron en la ciudad de Argos, con la efigie de Pheidon, rey de dicha ciudad.

Desde la época de la acuñación hasta nuestros días, distintas formas de monedas, en valor y tamaño, han servido en todos los estados para la representación de valor.

Actualmente los estados se reservan para sí, la acuñación de la moneda, dando valor al metal que represente mejores condiciones de estabilidad y que reuna la cualidad de su incorruptibilidad, como sucede con el oro y con la plata.

La moneda no tiene valor real, representa un valor, siendo el estado, quien reserva para sí esa parte de valor que se paga por ella, por ejemplo: un argentino oro vale cinco pesos, y hay papel moneda que representa valor de mil pesos, siendo papel impreso.

## II

Desde el primitivo libre cambio de productos, hasta la representación del valor del producto, han pasado varios siglos, modificando cada uno á su paso la forma de la moneda, hasta nuestra época en la cual, se personifica internacionalmente, pues, la moneda de un país, puede cambiarse en otros, diferenciándose únicamente el tipo de moneda.

En la forma actual, la moneda, permite su acumulación, constituyendo una seguridad por su condición mineral, la cual tiene la particularidad de su fácil manejo y su inalterable carácter.

La moneda es la base del actual orden de cosas. Todo producto está rotulizado de un valor, quien no tiene moneda para pagar su parte de valor, no puede comprar el producto. El valor del trabajo de un obrero, se estipula por una contidad de moneda y esta representación de la fuerza del trabajo, es el valor con que el obrero ha de pagar otros productos que necesita y que tienen distinto valor.

Representa, pues, la moneda, en la organización actual, la fuerza pulsadora de la misma.

Dada la valorización de todo lo necesario para el libre desenvolvimiento de cada ser; los seres que nacen desnudos de títulos, sin más sostén que la fuerza de sus brazos, han de vender ésta, para poder comprar lo necesario é imprescindible para vivir, porque de lo contrario, vegetarían de una manera miserable, muriendo de hambre.

El acaudalado burgués que posee la fábrica que explota, y acumula cada día mayor cantidad de dinero; para que sus productos valgan más y pueda tener más hambrientos que explotar, sube los precios de su mercancía, al mismo tiempo que produce la escasez del mismo, para de ese modo justificar á los ojos de los extraños, la carencia del artículo, permitiendo muchas veces que se pudra el producto antes de bajar el precio por él trazado de antemano, para lucrar más y de una manera miserable, la producción de los otros, que él, se asigna, como propia, por el hecho de poseer los productos cuya elaboración ha pagado de una manera irrisoria.

Cada alza en el precio de los productos, genera mayor miseria para los productores que han de utilizarlo, puesto que la avaricia del pudiente, los arroja cada vez más á una competencia de brazos aniquiladora; lucha que devora incesantemente.

En esta cruel lucha para ganar el valor que representa el medio de subsistencia, se inutiliza el hombre en pleno vigor de sus fuerzas, se embrutece diariamente, terminando por ser un objeto automático, sin idealidad, sin calor, sin aspiración para su mejoramiento, cual si fuera un engranaje de una máquina que tiene la facultad de mirar y menear resignadamente la cabeza, como cuerpo posado encima de sus hombros.

(*Continuará*)

און רעגירונגען ווערען, און קיין פאל, ניט פובליקירט אין אלע זייערע צייטונגען. אלע ווייסען, דאס אונזער גאנץ לעבען איז קאָרומפירט. א קליין הייפעלע רייכע לעבען אויף די קאסטען פון די ארעמע וועלכע ליידען אזוי שטארק פון דעם עלענד און נויט. אבער איהר וועט קיינמאהל ניט טרעפען א ווארט דעראיבער אין זייערע צייטונגען.

די אויפגאבע פון די ארבייטער צייטונגען איז פונקט דאגעגען.

זיי דארפען בעלייכטען אלע פאסירונגען נאך דעם שטאנד פונקט ווי ארבייטער קענען עס בעגריפען, נאך זייער געזעלשאפט-ליכע בעדינגונגען. די ארבייטער וועלכע זענען אונצופרידען מיט דער היינטיגער קאָרומפירטער געזעלשאפט, אט דער קלאס מענשען, וואס ליידען אזוי שטארק איבער די אלע איינגיווארצעלטע פאראורטהיילע, האט דעם אינטערעס צו מאכען א טיפע ענדערונג אי לעבען. און דערפאר האבען די ארבייטער צייטונגען די אויפגאבע צו ערקלעהרען דאס לייבען, אזוי ווי די לאגיק דיקטירט זיי. זיי האבען דעם אינטערעס צו בעלויכטען אלע געזעלשאפטליכע פאסירונגען נאך דעם איינענעם שטייגער. די ארבייטער צייטונגען דארפען אימער אויפצייגען די קארומפציאן פון דער היינטיגער געזעלשאפט און אלע הינזיכטען.

דאס איז, מעהר אדער ווייניגער, די אויפגאבע פון דער ארבייטער פרעסע. און די אידעשע אבטהיילונג אין „לא פראטעסטא“ וואס וועט פון היינטאן ערשיינען טעגליך, וועט האבען די נאבעלע אויפגאבע בעקאנט מאכען יעדען מיט אלע געזעלשאפטליכע פאסירונגען, וועקען דעם בעוואוסטזיין אין דער אידעשער ארבייטער מאססע אין ארגענטינא.

(שלום פאלגט).

## נאָטיצען

צו אונזערע לעזער

אין דעם לייט-ארטיקעל פון דער רעדאקציאן ווערט אנגעצייגט א גאנצע רייהע שוועריגקייטען וואס שטעהען אונז פאראוים מיט דער ארויסגאבע פון א טעגליכע אידעשע שריפט. די אינטעלעקטועלע שווערינקייטען וועט די רעדאקציאן, מיט דער הילפע פון איהרע מיטארבייטער, פערהינדערן. אבער עס עקזיסטירען אויך מאטעריעלע הינדערניסע. די ארויסגאבע פון דער אידישער אבטהיילונג איז פערבונדען מיט געוואלדיגע אויסגאבען. און דערפאר מוזען מיר אפעליטען צו אלע אידישע ארבייטער אין ארגענטינא נאך שטיצע.

די ערשטע זאך וואס די אידעשע ארבייטער קענען אונז העלפען איז: פערשפרייטען דיזע נייעס צווישען אלע זייערע פריינדע און בעקאנטע. אונזערע לעזער דארפען זעהען צו ווירקען אויף אלע זייערע פריינדע, זיי זאלען זיך אבאנירען אויף דער צייטונג. איהר דארפט ווירקען אין די רעסטאראנען וואו איר עסט, און די געשעפטען וואו איהר קויפט אלעס, אז מ'זאל אויסשרייבען די צייטונג. אויף אזא ארט וועלען די אידעשע ארביימער אהן אנשטרענגונג, פערזיכערען די עקזיסטענץ פון דער אידעשער אבטהיילונג.

אונזערע לעזער בעגרייפען געוויס, ווי נויטיג ס'איז אין ארגענטינא א אידעשע שריפט וואס זאל האבען די אויפגאבע צו פערטהיידיגען די ארבייטער אינטערעסען. און די גרופע „ארבייטער פריינד“ וואס האט אנגענומען די איניציאטיווע צו געבען די אידישע ארבייטער א צייטונג, מעג זיין זיכער אז אויף אונזער זייט שטעהען אלע פראגרעסיווע ארבייטער.

—*—

בידערמאן פרייגעלאזען

נאך דעם ווי אינזער אינגער קאמעראד בידערמאן איז אבגעזעסען כמעט 3 מאנאייט צייט און דער „פערבעסערונג'ס געפענגניס“ וואו די ארעסטירטע ווערע אידיאטיזירט דורך דער ברוטאליטעט פון די גראבע וועכטער וואס היטען די ענטוויקלונג פון די ארעסטירטע פינדער(!) איז ער מיטוואך דעם 11 מערץ אוהם 6 אוהר אוועגד פרייגעלאזען געווארען אינטער דער גאראנטיע פון דעם אדוואקאט י. מארטינאליטש, וועלכער האט אויף זיך גענומען זיין פערטהיידיגונג.

ווען דער פראצעס וועט שטאפונדען קען מען נאך ניט וויסען, אבער ס'איז כמעט זיכער אז בידערמאן וועט בעפרייט ווערען, וויל די אנקלאגע האט ניט קיינע בעווייזע אין זיין שולדיגקייט.

ביי געלעגענהייט, פאדערט אויף דער „קאמיטע פרא-בידערמאן“ די אלע וואס וואס האבען נאך ליסטען, זאלען זיי אבברייגען וואס שנעלער אין דיזע אדמיניםטראציאן, אום מ'זאל אין גיכען קענען פובליקירען אן אלגעמיינעם רעכנונג פון אלע געלדער.

—*—

אונפעהיג.

א רחמנות אויף דער ארגענטינער פאליציי!... וואו זיא ווענדעט זיך, איז שלים מזל!... ארעסטירט זי צעהנדליגער ארבייטער אהן אורזאכע, וויזט אוים פון לאנד פיעלע טהעטיגע גענאסען, העלפט עס... אבער... נור פיר דער אנארכיסטעשער פראפאגאנדע!.. דארף זיך נאך איהר טרעפען אלעמאל שעהנע היסטאריעס.

אויף די סטרייק-ברעכער פון באנפיעלד ווערט געווארפען א באמבע און די שטאדט פערהיטערען וויסט ניט, ווער ס'האט געטהאן. 4 אינספעקטארען פון דעם פעראיין „פרייע ארבייט“... ווערען ערמארדעט 8 אוהר פריה אין מיטען דער גאס און קיינער ווייסט גאר ניט פון וואס צו זאגען: איז „ענטדעקט“ געווארען א כעמישע לאבאראטאריע אין דער צייט פון לעצטען גענעראל-סטרייק, און אלע ארעסטירטע מוזען פרייגעלאזט ווערען... קימט צו די צרות נאך א פרישע מכה אויך. דעם 15 ענערא איז ארעסטירט געווארען א שפאנישער רעדאקטאר פון „לא פראטעסטא“ מ. סוארעז, א אינגער אנארכיסט. אין די נאכט פון דעם 17 אנקלויפט ער פון פארט, פון צווישען 4 היטערס! און נאכהער נעמט אפ ביי דער שיף-קאמפאניע 95 פעזעס פיר דעם בילעט וואס די רעגירונג האט איהם געגעבען, און בענוצט עס אויף פראפאגאנדיסטישע צוועקען.

מ. סוארעז פאהרט יעצט ארום איבער דער רעפובליק, שרייבט קארעספאנדענצען אין „לא פראטעסטא“ און לאכט פון דער פאליציי!...

## אין דער שטילקייט פון דער נאכט

(געווידמעט מיין פריינד י. באגוצקי)

צוקומענדיג צו מיין וואהנונג, האט דער שטאדט-זייגער געקלונגען 12. און אבוואהל מיינע אויגען האבען זיך געקלעבט פאר מידקייט, האב איך זיך דאך געזעצט אין דרויסען אום צו שעפען פרישע לופט. ס'האט געהערשט א טויטע שטילקייט אין דער גרויסער שטאדט, וואס זעהט אוים בייטאג ווי א זודיגר ים. ריין און פריש איז געווען די לופט דער הימעל האט מיר געוואונקען מיט זיינע טויזענדער אויגען, און אלעס; די בוימער, די שטילע גאסען, די רוהיגע הייזער האבען מיך ווי איינגעלאדען זיך אברוהען, פערגעסען די דונקעלע בילדער פון בייטאג, און טראכטען פון עטוואס שענערעס, ערהאבענערעס. אבער כ'האב דאס ניט געקענט טהוען. צופיעל רוהיג האט זיך געהאלטען די נאטור, צופיעל ריין איז געווען די לופט און דער הימעל,--און איך האב זיך פערגעסען... כ'האב איינגעדרעמעלט.

אבער ניט אויך אין דיזען צושטאנד האב איך געקענט פיעל פערברענגען. אין עיינע אויערען האבען פלוצים אבגעקלונגען זיסע, ווייכע פידעל-טאנען, פול מיט געבעט. פול מיט האפנונג, כ'האב ערוואכט. אלעס איז געווען דורכגעדרונגען מיט דער שטילקייט' נור די פידעל -טאנען האבען יעצט געקלונגען העכער, שטארקער...

ס'האט געשפיעלט מיין שכן פון אויבערשטען שטאק. און כ'האב מיך דערטאהנט אין דעם 19 יעהריגען אינגעל מיט'ן בלאסען געזיכט און לאנגע האר, וואס איז ניט לאנג געקומען פון דער פראווינץ זוכען ארבייט. יעדען אווענד ווען ער קומט אהיים, נעהמט ער זיך צום פידעל-דאן קומט אריין קאליר אין זיינע בלאסע באקען, אין זיינע אויגען בעוויזט זיך א פייערדיגער גלאנץ, און פונ'ם פידעל גיסען זיך טענער: אמאל בעטענדיג אין פול מיט האפנונג, און אמאל בעפעהלענדיג, שטרענג, ווי איינער וואס האט איבער עפעס צו בעפעהלען.

כ'האב זיך עראינערט אין דער שרעקליכער נויט פון וועלכער ס'ליידעט דיזער אינגער מענש. וויפיעל טיעפע שמערצען און ליידען ס'דריקט אימער אוים זיין געזיכט. און ווען ער האט מיר איינמאל דערצעהלט, אז ער ליידעט אם מיינסטען, ווייל איבער דער מאטעריעלער נויט, קען ער זיך ניט ענטוויקלען צו זיינע שטרעבונגען, האט זיין געזיכט. געבלישטעט מיט א מערטירער גלאנץ און האט אויסגעדרוקט א טיעפע בענקעניש, וואס האט גערעדט מעהר פון זיינע ווערטער.

ארום האט געהערשט א טיעפע שטילקייט, און די פיעדעל-טענער האבען זיך געגאסען, געקייקעלט, זיך פערלארען אין דער ווייטקייט פון דער לופט. פריהער האבען זיי גיקלונגען שטארק. ס'האט זיך געהרט אין זיי א ברייט פאדערונג, וואס האט זיך אלץ געשטאריקט, ביז ס'איז איבער געגאנגען אין א בעפעהלענדען טאן. פלוצים איז געווארען שטיל... אבער, ווידער האבען די טענער אנגעפאנגען צו קלונגען אלץ העכער און העכער, ווי איינער וואס קריכט אויף א הויכען פערוואקסענעם בארג. די בוימער צודראפען איהם דאס געזיכט און די הענט, פון וועלכע ס'רינט שוין בלוט, אבער ער קריכט אלץ ווייטער, ביז ער דעגרייכט דעם שפיץ. יעצט האבען די טענער גיקלונגען זעהר הויך, דורשניידענדיג מיט זייער שארפקייט גאנצע שטראמען לופט, און האבען אפגעקלונגען אין דער אונענדליכער ווייטקייט. פלוצים האבען די טענער א גרויסען שפרונג געטהאן, ווי איינער וואס פאלט אין א טיפען אבגרינד. ס'האט זיך גערוכט, אז זיי וועלען זיך שוין מעהר ניט אויפהויבען. נור ס'האבען זיך ווידער אנגעהויבען גיסען די שטילע זיסע טענער פול מיט געבעט און האפנונג, אהן א אויפהער...

כ'בין אויפגעשפרונגען און אריין צו מיין שכן אין צימער. ער איז געזעסען מיט'ן פיעדעל אויף די קניען, דעם קאפף אראבגעלאזען, פערטראכט ווען כ'בין אריין, האט ער א ציטער געטהאן און אויפגעהויבען זיינע בלישטשענדע אויגען צו מיר. און זיין טרוימערשעס שמערצפאלעס געזיכט האט אויסגעדרוקט אזא טיעפע בענקעניש, דאס כ'האב ניט געקענט איינשטעהן אונטער זיין בליק און האב זיך פאמעליך ארויסגערוקט...

דער טרוימער.




**Agencia Ibarra**
De Albino Ibarra
Representaciones y comisiones en general
**Agencia de "La Protesta"**
General Roca (Rio Negro) F. C. S.

**Ferrer y Nakens**
CRONICA DEL PROCESO INCOA DO CON MOTIVO DEL ATENTA DO DE MATEO MORRALS

**Obra editada por B. Fueyo**
é ilustrada con numerosos grabados
Contiene además un opúsculo titulado
"Los atentados anarquistas"
por Eduardo G. Gilimón.
pareció á $ 0.80 el ejemplar

**- Obra Nueva -**
CRIMEN DE MUCHOS
POR PEDRO MAINO
Novela Sociológica Contemporánea
Un volumen de 270 paginas
n venta en todas las librerías á pesos 1.00

**APARECIO**
**Noticias de policía...**
— POR —
Federico A. Gutierrez
(FAG LIBERT)
1 $ el ejemplar. En las librerias

**La Repubblica Argentina e l'Emigrazione italiana**
Es un folleto que su autor
Roberto D'Angió
Hará aparecer dentro de poco tiempo

**Boicot á la panadería de las F F F F**

**O J O !**
*A los trabajadores*
Dentaduras para la completa masticación, sin paladar
Dientes artificiales desde $ 4, poniendo dos.— $ 7 por el mecánico en (Protosis dental).
Consultas de 1 á 4 p. m.
Leoncio Olalla
Independencia 3520.

**RASGOS**
— POR —
R. GONZALEZ PACHECO
Prólogo de A. Sux
Un volúmen de prosa y verso.
En venta en esta administración.
y en lo de Fueyo, P. de Julio 1342
Precio: 0.50 ctvs

Se ofrece oficial mecánico con bueno certificados. Práctico en motores do bencina y vapor.
Dirijirse en esta administración á L. B.

Se ofrece un Foguista-Maquinista competente, dirigirse á nombre de Baggi Angel, en esta administración.

Se desea saber el paradero de Casimiro Suárez. Dirigirse á E. Bertella, Alvarado 302, Bahía Blanca.

Santiago Marione desearía saber el paradero de su hijo Bernardo Marione (encuadernador) para comunicarle asuntos importantes de familia, y olvida lo pasado, Junin 1479.

Esteban López, desea saber el paradero de Victorino Ramos, actualmente en Córdoba. Dirigirse: «Pensamiento Nuevo». Mendoza.

Alquilase una pieza amplia para secretaría de sociedades; C. Pellegrini 282, local del Sindicato de Mozos.

Se ofrece un peón práctico para todo trabajo. Dirigirse á la calle Cerrito 330

Carlos Tauléra desea saber el paradero de su hermano Pedro. Dirigirse al F. C. Entrerriano (Paraná).

*Lamarca* **LANGOSTA FOR EVER**
Obreros: Al comprar zapatillas tenga cuidado con las imitaciones; observe que la LEGÍTIMA lleva en la suela



LA MARCA LANGOSTA
F. BARONE. — Pichincha 1393 — Buenos Aires

**Sastreria Buen Orden**
— DE —
*Vicente P. Sierra*
Especialidad en géneros ingleses y franceses.—Precios módicos
Corte elegante.
429—BUEN ORDEN—429

**V. Bujanda & Cia.**
CONSTRUCTORES DE CLOACAS DOMICILIARIAS
VICTORIA 3585

*Se compra plomo*

**'El Porvenir'**
CAFE Y RESTAURANT
Recomendado á todos los trabajadores
DE JOSE LOPEZ
Servicios esmerados y muy económicos
841—Cerrito 841—Buenos Aires
Se reciben pensionistas á precios módicos

**"Aux Charpentiers"**
CASA ESPECIAL
En ropa para obreros
Pantalones y sacos azules para mecánicos. Trajes especiales para todos oficios
*MEJICO 1302*
Los compañeros de Barracas y de la Boca pueden proveerse en la sucursa
MONTES DE OCA 1700

*Cafées, Tées y Chocolates*
Venta al detalle:
Rivadavia 1992.—Buen Orden 1117.—
Santa Fe 1856. — Rivadavia 1456.—




En esta casa no hay lujo, sino buenos artículos.
Café Brazil especial tostado $ 1 el kilo
" Caracolillo " " 1.20 "

**Doctor Martin Reibel**
Médico del servicio de mujeres del Hospital Rawson
Consultas: de 1 á 2 p. m.
— SAN JUAN 3464 —
U. Telef. 496. —Corrales

Se desea saber el paradero de Mariano Vadillo, lo busca su primo José Morado, calle Aristóbulo del Valle 1162.

Se desea saber el paradera de Pío Viejo, que estaba en Ingeniero White, dirigirse á Ignacio García, calle Aristóbulo del Valle 1162, pieza 40.

Ajustador mecánico se ofrece, dirigirse á esta administración á nombre A. T.

Pintor medio oficial adelantado se ofrece, ya sea del oficio ú otro trabajo dirigirse á esta administración á A. R.

**Boicot al 43**

# Problema interesante

**Vd.** no es *propietario* por la sencilla razón que no quiere serlo, pues, con CINCO PESOS que mensualmente ahorre, dentro de pocos meses lo será de una propiedad de pesos 5000 que le producirá renta ó lo libertará del dueño de casa.

**¿COMO ES POSIBLE?...**

**Por** la siguiente causa: cuando Vd. tenga la posesión de la finca y por ello se vea obligado á pagar *pesos 45 mensuales*, Vd. en cambio recibirá alquilándola, *pesos 90* y así á los *200 meses*, habrá Vd. *ganado* una casa y pesos 5000 líquidos.

**¿No es este el mejor seguro de vida, La mejor pension y el mejor medio de asegurar el porvenir propio y de los hijos?**

**"AGNCY OF FINANCIAL OPERATIONS"**
SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL ILIMITADO
**Oficinas provisorias: Bolivar 332, de 10 a. m. á 3 p.m.**

**MUEBLES!**
Embalaje y remisión al punto de embarque gratis
Nada de intermediarios







Recorte el juego que desea y remita el importe por Bancos Giros ó Bonos, y se remitirá enseguida en buenas condiciones.

**No olvidéis, compañeros, que es la casa que vende más barato**
Fábrica Laprida 1785-87 Coop. Telef. 320 Norte -- **Terza Hnos.** -- Salon para la venta Rivadavia 2011 Cop. Telef. 9903

**CIGARRERIA, IMPRENTA Y LIBRERIA**
— DE BAUTISTA FUEYO —
En esta casa se encuentran toda clase de libros y folletos de Ciencia, Sociología y Arte
Centro de suscripciones á Revistas y periódicos
Surtido general en artículos de imprenta, cigarrería y escritorio
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
**Paseo de Julio 1342 — Buenos Aires**

**Fábrica de herramientas para carpinteros en general**
*Se hacen herramientas sobre modelos garantidas.*
Casa especial en herramientas para carpinteros, mecánicos, herreros, albañiles, etc
Especialidad en herramientas francesas de Peugeot, Freres marcas León y Media Luna,
*Francisco Philippe* 3858 Corrientes 3864.

**Boicot á la Pilsen-Africana**

# No queremos oprimir ni ser oprimidos por eso somos anarquistas



**Difundid "La Protesta"**

*Productos boicoteados:*

Cervecería Bieckert: Pilsen y Africana; Fábrica de cigarrillos: EL 43; Fábrica de zapatillas de Pantaleón Barco y Cía.; Sastrería B. Muro y Cía; cigarrillos Excelsior y Excelsior Nº 1.

BOICOT A "EL 43"